



Victor-M. Amela - Ima Sanchís - Lluís Amigué

## Elin Cullhed, escritora

Tengo 39 años. Soy de Uppsala (Suecia). Soy autora de cuentos y novelas y profesora de escritura creativa. Estoy casada y tengo tres hijos (12, 9 y 4). ¿Política? Socialdemócrata progresista. ¿Creencias? Es algo demasiado íntimo y complejo para simplificarlo. Me gusta cocinar

# “Sylvia Plath decidió ser mujer y escritora, madre, feminista, todo”



ÁLEX GARCÍA

**P**or qué Sylvia Plath? Se suicidó hará 60 años en el 2023 y seguimos leyéndola. ¿Por qué será? La sangre es poética y su sangre fluye con fuerza.

**Explíquese.** Plath hace de su cuerpo materia literaria, humores, linfa, fibras, sangre, útero...

**Su cuerpo de mujer.** Transmite la experiencia de ser mujer con una voz penetrante, que quema.

**¿Ella era consciente de su poder?** “Tengo una voz dentro de mí que no puede callarse”, dijo. Fue consciente de que ser mujer y autora anómalo.

**¿Anómalo?** Una rareza en la tradición literaria.

**¿Se suicidó por eso?** Es absurdo pensar los motivos del suicidio.

**¿A qué edad se mató?** A los 30 años. Será siempre joven, y una mujer muerta no da problemas.

**Usted decide revivirla.** Noveló su historia de amor con el poeta Ted Hughes.

**¿Cómo fue aquel amor?**

Se conocen en 1955, se casan, tienen hijos... y se separan en 1962. Se aferraron al amor ideal, mítico, y no supieron bajarlo a la concreta realidad cotidiana.

**¿Podemos culpar a la literatura?** ¿Ha visto las cabezas de los amantes de Magritte?

**Sí, cubiertas por unos velos.** Esos velos unen y separan. Me inspiran: las palabras unen y separan a los amantes.

**¿Cómo se quitó la vida Sylvia Plath?** “Es muy duro lo de matarse”, escribió. Metió la cabeza en su horno de gas.

... Es práctico, lo tenía a mano.

**Tenía motivos para vivir: así arranca su novela.** Sí, pero bien pudo padecer una depresión posparto.

**Ah.** Hay en Plath voluntad de madraza, de cuidadora, de cobijo para sus pequeños, de dar su vida por ellos...

**¿Cuántos hijos tuvo?** Frieda, de tres años, y Nicholas, de un año. Les preparó desayuno. El drama es que Sylvia Plath anhelaba ser madre y se mata.

## ‘Euforia’

Comemos juntos y se pide una copa de vino blanco. Elin Cullhed disfruta de su paso por España con motivo de la traducción al castellano de *Euforia* (Navona), su novela sobre Sylvia Plath, saludada con el prestigioso premio August y finalista del premio Strega Europeo 2022. A Elin Cullhed le incomodan mis preguntas más personales, le cuesta responder sobre sus creencias y gustos. Pero en cuanto le pregunto por la poeta norteamericana Sylvia Plath se muda en un torrente de elocuencia y conocimiento profundo. Lo ha vertido en su recreación de los amores de Sylvia Plath y el poeta inglés Ted Hughes: él la dejó un año antes de suicidarse ella y publicaría póstumamente su potente obra, escrita eufóricamente y que hoy sigue inspirando a nuevas generaciones de lectores.

### ¿Qué fue de los hijos?

Frieda vive, es artista, en Australia. Nicholas fue oceanógrafo en Alaska y se suicidó en el 2009.

**Lo sabe usted todo... ¿Cómo entró Sylvia Plath en su vida?**

Mi padre le regaló a mi madre un libro. Vi en la portada un rostro muy triste. Pregunté quién era...

**Sylvia Plath...**

Yo tenía ocho años y me atrajo. No he dejado de leerla. Luego he sabido que mi madre la leía embarazada de mí.

**¿Sylvia Plath por vía placentaria!**

Me lo ha dicho mi tío. Mi madre lo niega.

**¿Lo niega?**

A mí me gustaría saber más de mi madre, que me contase más de ella, pero no hay manera.

**¿Y su padre?**

Era encuadernador de libros y desde muy niña me regalaba preciosos cuadernos de cubiertas repujadas con filetes dorados... y un nombre distinto en cada uno. Y yo escribía dietarios como si fuese *Eva, Molly, Peter...*

**Ahí nació como escritora, ¿verdad?**

Y por un poema de mi hermana mayor: me provocó tanta emoción que deseé escribir para provocarla yo en otros.

**¿Y qué escribió?**

Me carté con un chico desde los quince años: nuestras cartas eran bellísimas y nos enamoramos. Hoy él es también un escritor sueco.

**De todo lo que Plath escribió, aconsejeme algo.**

*Tres mujeres*, poema para tres voces, brillantísimo.

**¿De qué trata?**

De la maternidad. Como milagro y dolor existencial. Habla una mujer con un aborto espontáneo. Habla una mujer que da a su hijo en adopción. Habla una mujer que alumbró: Sylvia Plath.

**¿Fue la maternidad su obsesión?**

Un médico le dijo que no podría ser madre. Y ella deseó fervientemente que su Ted fuese patriarca y ella madraza.

**Una vida tradicional.**

Quizá quiso demostrarle a su madre, que al casarse se anuló a sí misma, que sí es viable ser mujer y ser escritora y ser feminista y ser madre, integrarlo todo.

**¿Le pesó la sociedad?**

Claro, pero ella era luz, fuerza, humor e ironía, era poderosa y creaba.

**Si apareciese Sylvia Plath aquí, ¿qué le preguntaría?**

¿Puedo ser tu hermana? Necesitaba una hermana, creo...

VÍCTOR-M. AMELA

## Te invitamos a un afterwork privado en Belbo Luma

Degusta los mejores cócteles elaborados en directo por un barman acompañado por una deliciosa selección gastronómica. ¡Disfruta de un homenaje al sabor mediterráneo!

Solo para suscriptores.

Club VANGUARDIA

¡Vive tu suscripción!



Lunes 14 de noviembre 19:30 h

Planta 1 Hotel ME, Barcelona.



¡Participa aquí!

BELBO LUMA